

MEMORIA FINAL¹

Compromisos y Resultados

Proyectos de Innovación y Mejora Docente

2014/2015

Código:
Sol-201400047506-tra

Título del proyecto
TRABAJO ACTIVO MEDIANTE LA ELABORACIÓN DE POSTER E INTRODUCCIÓN DE LA ENSEÑANZA EN UN SEGUNDO IDIOMA

Responsable		
Apellidos	Nombre	NIF
MARTÍN CARBALLO	MARGARITA TERESA	42778253R

1. Describa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos que adquirió en la solicitud de su proyecto². Copie en las dos primeras filas de cada tabla el título del objetivo y la descripción que incluyó en su solicitud. Incluya tantas tablas como objetivos contempló.

Objetivo nº 1	INTRODUCIR CONCEPTOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS
Actividades previstas:	<ol style="list-style-type: none"> 1. En el desarrollo de las lecciones teóricas de la asignatura se presentan conceptos en inglés. 2. Se introducen definiciones básicas en inglés que deben conocer y manejar. 3. Se anima al alumnado a leer las presentaciones de la profesora en inglés, para corregir la pronunciación y para que se expresen en esa lengua 4. Se presentan videos cortos en inglés. 5. Los conceptos y contenidos en inglés forman parte de la evaluación.
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<p>En el Grado en Enfermería se desarrollaron todas las actividades previstas en este objetivo.</p> <p>Dado que este objetivo no figuraba en la ficha de la asignatura, la evaluación de conceptos y contenidos en inglés se ofreció opcionalmente, permitiendo a quienes la suscribieran matizar la calificación final hasta un punto adicional, siempre que se hubiera superado la asignatura y se alcanzara en la prueba de inglés una calificación superior a 0,5.</p> <p>En la preparación de las diapositivas de clase y la selección de la información en inglés, trabajamos conjuntamente los profesores involucrados en el proyecto. Para la elaboración de los posters en inglés, no fue posible la presencia del profesor Botella en el aula dada la incompatibilidad de los horarios pero se ocupó de su supervisión. Contamos también con la colaboración de la profesora Ester Ulloa Unanue, compañera del área de sociología aunque no miembro del proyecto.</p>

¹ Este documento no debe superar las 5 páginas y debe mantener el formato original.

² La relación incluida en el documento *Innova* que adjuntó en su solicitud a través de la plataforma de la Oficina Virtual.

Objetivo nº 1 INTRODUCIR CONCEPTOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

En el grado en Medicina, se obvió este objetivo. Mientras en el grado en Enfermería el conjunto del alumnado era más homogéneo en cuanto a que muy pocos -alrededor de cinco- contaban con la acreditación B1, en el grado en Medicina la heterogeneidad era mayor porque casi la mitad contaban con la acreditación B1 y B2 frente a menos de la mitad que carecía de alguna de esas acreditaciones. Ante semejantes diferencias no resultaba estimulante la persecución de este objetivo. Por otra parte, suscribimos con la profesora Marcela Iglesias el proyecto “Youtube como herramienta de trabajo colaborativo en el proceso de enseñanza aprendizaje”.

Objetivo nº 2 ELABORAR UN PÓSTER EN ESPAÑOL Y EN INGLÉS

Actividades
previstas:

1. Se enseña al alumnado a elaborar un poster a partir de una presentación en power point.
2. Se proponen los temas a tratar en cada póster y se distribuyen entre los grupos.
3. Se realiza en el aula la mayor parte del trabajo si bien pueden completarlo fuera de ella. Se emplearán dos sesiones prácticas a tal fin
4. Se elabora y muestra al alumnado una rúbrica con los requerimientos formales, estéticos y de contenido que deben presentar los carteles.
5. Se les solicita que elaboren el mismo poster con el contenido en lengua inglesa. Para esta actividad se cuenta con el apoyo del profesorado de filología inglesa.
6. Los poster se imprimen y exponen públicamente en el hall de la Facultad en torno a una fecha significativa relacionada con el contenido de los mismos en el caso de Enfermería y donde sea posible en la Facultad de Medicina. (La impresión de los posters en A3 se realiza en la secretaría del Departamento de Economía General).
7. Son evaluados de acuerdo a los criterios presentados en la rúbrica y constituyen un 10% de las actividades prácticas.

Actividades
realizadas y
resultados
obtenidos:

En ambos grados, se mostró al alumnado cómo realizar un póster a partir de una presentación en power-point.

En el grado en Enfermería, los posters debían versar sobre la violencia de género y la atención sanitaria. Se propuso al alumnado una secuencia de siete tópicos y cada grupo de trabajo de los distintos grupos de prácticas se ocupó de uno de ellos. Como resultado obtuvimos 42 posters: tres versiones de cada tópico en español y su correspondiente versión en inglés. Los póster se exhibieron en tablones situados en distintas plantas de la facultad desde el día 25 de noviembre (día internacional contra la violencia de género) hasta el 10 de diciembre que se trasladaron al hall de la facultad coincidiendo con la celebración de las IV Jornadas de Violencia de género y Enfermería que la profesora que coordina este proyecto viene organizando con la colaboración del alumnado de segundo curso de grado y que se celebraron el 11 de diciembre. La exposición se anunció en el programa y en un tablón en la entrada de la facultad. También se comunicó al gestor del Departamento de Economía General para la difusión entre sus miembros.

En el grado en Medicina, la propuesta fue diferente: cada póster debía abordar una patología, elegida libremente por los miembros de los distintos grupos de trabajo. No se impuso ninguna restricción a los temas pero se dieron instrucciones precisas sobre el contenido que debían presentar con la correspondiente rúbrica. Se propuso a cada grupo que elaborara o editara un video de unos cinco minutos de duración relacionado con el tema, que debían presentar a continuación del poster.

Se presentaron 25 posters. Se abordaron veinte patologías diferentes porque cinco se repitieron. La información que presentaron y los debates que se suscitaron fueron bastante interesantes y participativos.

Objetivo nº 2	ELABORAR UN PÓSTER EN ESPAÑOL Y EN INGLÉS
	<p>Los posters se exhibieron en el tablón de corcho situado en el exterior del aula a medida que se producía su exposición en el aula. Los últimos en exponerse se exhibieron en el panel de corcho existente dentro del propio aula. Estuvieron expuestos desde el cinco de mayo hasta el siete de septiembre que procedimos a su retirada.</p> <p>Todos los posters fueron impresos en la secretaría del Departamento de Economía General con la colaboración de su gestor, Ignacio Prieto Riera.</p>

Objetivo nº 3	COORDINAR ACTIVIDADES ENTRE DISTINTAS ASIGNATURAS
Actividades previstas:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acordar los contenidos que se presentarán en inglés así como las actividades a desarrollar por el alumnado que exija el uso de esa lengua 2. Elaborar conjuntamente la rúbrica de los posters adecuados a las exigencias en cada asignatura 3. Fijar los criterios de evaluación
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<p>Todas las actividades previstas se realizaron mediante dos reuniones celebradas al inicio del curso académico 2014-2015. El profesor Botella supervisó el contenido de las presentaciones en el aula. A lo largo del primer cuatrimestre mantuvimos contacto continuado en relación con las actividades en inglés.</p> <p>Conjuntamente los participantes en el proyecto elaboramos las rúbricas de evaluación.</p>

2. Aporte a continuación un análisis de los resultados de la encuesta formulada a los estudiantes para conocer su posición respecto al nivel de éxito del proyecto. Aporte todos los datos que considere necesario para establecer conclusiones objetivas sobre el nivel de éxito del proyecto.

Para evaluar el interés que suscitó entre el alumnado las actividades contenidas en este proyecto diseñamos -para cada asignatura- un cuestionario de evaluación. Se elaboraron en google drive y se colgó el enlace para acceder a ellos en las respectivas aulas virtuales.

En ambos cuestionarios se pidió una valoración sobre el desarrollo de la actividad de elaboración de posters, desde las explicaciones recibidas para su ejecución, la forma de elección de la temática a desarrollar, las posibilidades de aplicar la elaboración de posters a otros propósitos, a la dinámica de las exposiciones. También se preguntó sobre el grado de satisfacción con el producto obtenido, el trabajo en grupo o la pertinencia de la actividad en el contexto de la formación académica de grado. En Enfermería además se pidió que valorasen la introducción de conceptos en inglés, la dificultad que ello imprimió a la asignatura así como el estímulo que supuso para la preparación del B1 en esa lengua.

En el grado en Enfermería, la mayor parte de los que respondieron el cuestionario (90%) valoraron positivamente tanto las explicaciones de clase para la realización del póster como la delimitación de los temas a tratar en ellos. Al 80% le pareció adecuado que la profesora adjudicara al azar los temas a desarrollar por los distintos grupos. Un 12% del alumnado no estuvo de acuerdo con ese procedimiento y habrían preferido mayor libertad acerca de los contenidos. El 90% valoró positivamente la actividad y su contribución en la asimilación de los contenidos. En cuanto a la introducción de conceptos en inglés en las explicaciones de clase como medio de estimularles para conseguir la acreditación B1 en esa lengua, la mitad de los que contestaron la encuesta lo valoraron positivamente. El 9.7% le dio muy poco valor mientras un 12% lo consideraron muy positivo. Un tercio de los encuestados consideró que contribuía algo en su motivación para acceder al B1. El 63% de los encuestados valoró positivamente la realización del trabajo en grupo. Una proporción similar encontró estimulante la realización del poster en español y



su posterior traducción al inglés. Para la mitad de los participantes resultó una tarea fácil; a algo más de un tercio le pareció difícil y el resto no supo pronunciarse. No hubo ninguna aportación en el apartado comentarios.

En el grado en Medicina encontramos resultados similares. Más del 90% valoró satisfactoriamente las explicaciones de clase para la elaboración del póster así como de la guía puesta a su disposición. De manera unánime (todos los que contestaron el cuestionario) manifestaron su total acuerdo con que se les hubiera dado libertad para elegir la patología sobre la que debía versar su póster.

Otra forma de aproximación al sentir del alumnado respecto de los posters ha sido hecha a través de entrevistas informales realizadas individualmente y/o en grupo, una vez superada la asignatura o en contextos distintos al aula. En este ámbito informal hemos constatado lo que apuntaban las encuestas. También hemos recogido, entre el alumnado en medicina, que les ha llevado mucho tiempo; que ha sido laborioso realizar el póster porque debieron buscar mucha información cuando carecen de tiempo en una titulación tan exigente.

El alumnado de grado en Enfermería insistió en la satisfacción que les proporcionó realizar la tarea frente al temor que inicialmente les había supuesto la propuesta. En definitiva fue más fácil hacerlo que pensar en hacerlo. También se manifestaron entusiasmados ante la exposición pública de sus carteles. Eso pareció llenarles de orgullo. Finalmente, una aportación muy valiosa, a juicio de los promotores del proyecto, ha sido recibir la propuesta, de parte de un grupo de alumnos, de promover un proyecto de elaboración de posters orientado a divulgar entre escolares de distinto nivel la problemática abordada en los carteles.

3. Indique las medidas que ha adoptado para difundir los resultados del proyecto en su entorno académico.

Conocida la aceptación del proyecto por parte de la Unidad de Innovación Docente, lo remitimos a los equipos decanales de los respectivos centros para su conocimiento y difusión. Lo comunicamos verbalmente a algunos profesores con los que compartimos docencia en las dos titulaciones con el fin de estimular entre ellos, particularmente en Enfermería, la introducción de la lengua inglesa en el proceso de enseñanza-aprendizaje. También lo comunicamos a los respectivos colegas de área.

Finalizado el plazo de ejecución del mismo y tras la realización del informe de resultados, procedimos a remitir el documento-artículo en el que damos cuenta del proceso de ejecución, los resultados y las posibilidades de mejora, a los centros en los que fue desarrollado. También lo remitimos a las secretarías de los departamentos de los que somos miembros los profesores involucrados en el proyecto, para su difusión. Esperamos poder presentar esta experiencia en algún encuentro pedagógico en el campo de las ciencias de la salud.